

Hiro'a

JOURNAL
D'INFORMATIONS
CULTURELLES

Une symphonie de variétés _ DOSSIER : *pour les divas du fenua*

- _ **LA CULTURE BOUGE :** *PLEINS FEUX SUR LES ARTISANS DE TAHITI ET MOOREA
LES ÉCOLES DE 'ORI TAHITI FONT LEUR GALA !
BECKETT ET SCHMITT JOUÉS AU CONSERVATOIRE
TAHITI TI'A MAI, UN FESTIVAL POUR FÊTER LES 140 ANS DU HEIVA I TAHITI
DU TIURAI AU HEIVA, RETOUR SUR LES FÊTES POLYNÉSIENNES*
- _ **TRÉSOR DE POLYNÉSIE :** *PLACE AUX HÉROS MYTHIQUES ET LÉGENDAIRES DU HEIVA I TAHITI*
- _ **L'ŒUVRE DU MOIS :** *LESTIKI DE LA SAGESSE*

MAI 2021

NUMÉRO 163

MENSUEL GRATUIT



Te tahi mau fa'a'ohipara'a nō te piri-piri, pua, puarātā e te re'a tahiti

ROHIPEHE : NATEA MONTILLIER TETUANUI (VĀHINE)
'OHIPA : 'IHI NŪNA'A, 'IHI REO
WWW.CULTURE-PATRIMOINE.PF

15

HIRO'A JOURNAL D'INFORMATIONS CULTURELLES

Teie te tahi nau rā'au e tupu nei nā ni'a i nā 'e'a to'opiti nō 'Ōpūnohu i Mo'orea- te ara-tupuna 'e te 'e'a nō te 'āro'a Pu'uroa - i fāna'o i te tahi mau paruai fa'a'ite'itera'a i tō rātou fa'a'ohipara'a i roto i te orara'a ā te Mā'ohi, i te mātāmua iho ā rā.

Piri-piri, *Urena lobata*, arbrisseau, Caesariweed, POL

E firihia te puru. Ua riro teie i'oa rā'au piri-piri ei i'oa nō te tā'ato'ara'a ō te mau rā'au ē piri-piri (R. Taputuara'i, 2016).



Piri-piri, hōho'a Jean-François Butaud

Pua, hau'ou, *Fagraea berteriana*, arbre, IND

E rā'au tupu i ni'a i te tahara'a 'aivi i raro a'e mai i te 800 mētera i te teitei. (cf miro 1&2); e rā'au mo'a au-roa-hia e te ta'ata; e 'ū hiri teatea, e mea ha'a a'e o na i te tumu miro e te tumu tou. E rā'au tarai-'ohie roa nō te hāmani i te tauiha'a mo'a (tā tātau, ti'i).

Ia ū'a te pua e tāpa'o fa'a'ite e piri pae fenua mai te tohora e tō rātou fanau'a. E mea nō'ano'a te hei pua (upo'o e 'arapo'a) 'uo'uo'ō tē māre'are'a i te tapera'a mahana; ia tūpa'ipa'i-ana'e-hia te mā'a e roa'a mai ia te 'ū puatou; E riro ato'a te pua ei hōho'a tifaifai.

Pua, hōho'a NMT



Puarātā, *Metrosideros collina* arbre, tree, Pacific rata, IND

E rā'au tupu i ni'a i te tahara'a 'aivi i raro a'e mai i 2000 mētera i te teitei (Taputuara'i, 2016), e mea tāviriviri tō na mau a'a e tō na 'āma'a. E, e oro 'ōmenemene e te mā'ute'ute tō na pua pī'hia pua ō Pere (te atua vahine ō te mou'a-hi-auahi, ō te vera ō te fenua), te aura'a ato'a ō te i'oa, e pua ō Rātā.



Puarātā, hōho'a Jo-Ann Pere, DRMM

Re'a tahiti, *Curcuma longa*, safran d'Océanie, Turmeric, POL

E ravehia tō na a'a ota 'aore ra tunuhia i roto i te mā'a; e 'uihia teie a'a e horo'a mai 'oia i te 'ū māre'are'a puatou tei fa'a'ohipahia nō te fa'anehenehe e te fa'ano'ano'a i te 'ahu, tapa, taura e te vai atu ra; ia 'ānoi mono'i, e riro ei tāvai tino (ō te 'arioi). E rapa'au fiva, he'a, rumati. ♦

Re'a tahiti, hōho'a Jean-François Butaud

